

**GEMEINDE NATZ-SCHABS**

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

**COMUNE DI NAZ-SCIAVES**

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

**03.08.2026**

Uhr - ore

**14:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

|                               |                    |             | entschuldigt<br>abwesend<br>assente giustificato | unentschuldigt<br>abwesend<br>assente<br>ingiustificato | nimmt mittels<br>Fernzugang teil<br>prende parte in<br>modalità remota |
|-------------------------------|--------------------|-------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Dr. Ing. Alexander Überbacher | Bürgermeister      | Sindaco     |                                                  |                                                         |                                                                        |
| Georg Zingerle                | Vize-Bürgermeister | Vicesindaco |                                                  |                                                         |                                                                        |
| Carmen Jaist                  | Gemeindereferentin | Assessore   |                                                  |                                                         |                                                                        |
| Helmut Plaickner              | Gemeindereferent   | Assessore   |                                                  |                                                         |                                                                        |
| Brigitte Vallazza             | Gemeindereferentin | Assessore   |                                                  |                                                         |                                                                        |

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

**Dr. Alexander Braun**

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

**Dr. Ing. Alexander Überbacher**in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Erweiterung der Regenwasserhauptleitung von Schabs - Baulos 1: Vergabe der Arbeiten an das Unternehmen Goller Boegl GmbH mit Sitz in Brixen**

CUP D95H26001440004

CIG BC1D22B6C6

**Ampliamento del canale di acqua piovana principale di Sciaves - lotto 1: Appalto dei lavori all'impresa Goller Boegl s.r.l. con sede a Bressanone**

CUP D95H26001440004

CIG BC1D22B6C6

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 16/2026 wurde das von Ingenieur Maximilian Starke mit Sitz in Bozen ausgearbeitete Ausführungsprojekt für die Erweiterung der Regenwasserhauptleitung in Schabs, Baulos 1 mit folgenden Endergebnissen in verwaltungstechnischer Hinsicht genehmigt:

|                                                                                                                                              |                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Bauarbeiten                                                                                                                                  | 877.506,32 Euro          |
| Kosten für Sicherheitsmaßnahmen                                                                                                              | 18.000,00 Euro           |
| <b>Gesamtbetrag der Arbeiten</b>                                                                                                             | <b>895.506,32 Euro</b>   |
| Summe zur Verfügung der Verwaltung (10 % MwSt. auf Arbeiten, technische Spesen, Unvorhergesehenes, Beiträge und MwSt. auf technische Spesen) | 308.233,27 Euro          |
| <b>Gesamtbetrag</b>                                                                                                                          | <b>1.203.739,59 Euro</b> |

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 271/2026 wurde das überarbeitete Ausführungsprojekt mit einem Gesamtkostenpunkt von 1.182.185,02 Euro genehmigt und es wurde festgelegt, die Arbeiten für die Erweiterung der Regenwasserhauptleitung in Schabs, Baulos 1 wie folgt auszuschreiben:

*mittels Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung im Sinne des Art. 25 bzw. 26 vom Landesgesetz vom 17.12.2015, Nr. 16 und zwar aufgrund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebots gemäß Art. 33 LG Nr. 16/2015 und, soweit vereinbar, gemäß Art. 108 GvD Nr. 36/2023 mit wirtschaftlichem Angebot mittels prozentuellen Abschlag auf das der Ausschreibung zugrunde gelegte Preisverzeichnis*

|                                                                                     |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Ausschreibungssumme auf Maß (= dem Preisabschlag unterworfenen Betrag)              | 869.471,07 Euro |
| Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen (auf Maß - nicht dem Preisabschlag unterworfen) | 10.000,00 Euro  |
| Ausmaß der Arbeiten insgesamt (auf Maß)                                             | 879.471,07 Euro |

Über das Landesportal der Ausschreibungen wurden insgesamt 10 Unternehmen eingeladen, ihr Angebot innerhalb des Abgabetermins (Montag, 20.07.2026 - 10.00 Uhr) einzureichen.

Folgende 8 Unternehmen haben ein Angebot unterbreitet:

- Alpenbau GmbH/s.r.l.
- Vaja GmbH/s.r.l.
- Brunner & Leiter GmbH/s.r.l.
- Wieser Construction GmbH/s.r.l.
- Goller Boegl GmbH/s.r.l.
- Beton Eisack GmbH/s.r.l.
- Moser & Co GmbH/s.r.l.
- Kaufmann Tiefbau GmbH/s.r.l.

## LA GIUNTA COMUNALE

Con delibera del Consiglio comunale n. 16/2026 è stato approvato in via tecnico-amministrativa il progetto esecutivo per l'ampliamento del canale di acqua piovana principale a Sciaves, lotto 1, elaborato dall'ingegnere Maximilian Starke con sede a Bolzano - con le seguenti risultanze finali:

|                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Opere edili                                                                                                               |
| Costi di sicurezza                                                                                                        |
| <b>Totale dei lavori</b>                                                                                                  |
| Somma a disp. dell'amministrazione (IVA 10% su lavori, spese tecniche, imprevisti, contributi e IVA sulle spese tecniche) |
| <b>Totale lavori</b>                                                                                                      |

Con delibera della Giunta comunale n. 271/2026 è stato approvato il progetto esecutivo rielaborato con un importo totale complessivo di 1.182.185,02 Euro ed è stato determinato che i lavori per l'ampliamento del canale di acqua piovana principale a Sciaves, lotto 1, vengono appaltati come segue:

*tramite procedura negoziata senza previa pubblicazione ai sensi dell'art. 25 risp. art. 26 della Legge Provinciale del 17.12.2015, n. 16 con aggiudicazione in base al criterio del prezzo più basso con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 108 del D.lgs n. 36/2023 in quanto compatibile, con offerta economica da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara*

|                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------|
| Importo a base d'asta a misura (= importo soggetto al ribasso d'asta)        |
| Costi per le misure di sicurezza (a misura - non soggetti al ribasso d'asta) |
| Importo totale dei lavori (a misura)                                         |

Tramite il portale della Provincia sono state invitate 10 imprese di presentare un'offerta entro il termine di consegna (lunedì, 20.07.2026 - ore 10.00).

Le seguenti 8 imprese hanno presentato un'offerta:

Das Unternehmen Goller Boegl GmbH mit Sitz in Brixen hat mit einem Angebot von 537.159,22 Euro, was einem Abschlag auf den Ausschreibungsbetrag von 38,22 % entspricht, zuzüglich 10.000,00 Euro für Sicherheitsmaßnahmen, das preisgünstigste Angebot unterbreitet.

Somit als notwendig erachtet, das Unternehmen Goller Boegl GmbH mit den Arbeiten zu beauftragen.

Nach Einsichtnahme in das G.V.D. Nr. 36/2023 und in das L.G. Nr. 16/2015.

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsplan.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

Dm7VoGA0Cb+D2ABpztJDK01aMECE8WuJK//+/CEanaA=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

3AS+QZHqTIVgoDhERJZpTRu4TQD9db8bauHz05N538o=

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegesetz.

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen.

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

b e s c h l i e ß t  
einstimmig

- 1) die Arbeiten für die Erweiterung der Regenwasserhauptleitung in Schabs, Baulos 1 gemäß Verhandlungsverfahren ohne Bekanntmachung zum günstigsten Preis mit wirtschaftlichem Angebot mittels prozentuellen Abschlag auf das der Ausschreibung zugrunde gelegte Preisverzeichnis zum Betrag von 547.159,22 Euro inkl. Sicherheitskosten und zuzüglich 10 % MwSt. an das Unternehmen Goller Boegl GmbH mit Sitz in Brixen zu vergeben;
- 2) der Vergabebetrag von insgesamt 601.875,14 Euro setzt sich wie folgt zusammen: 537.159,22 Euro für Arbeiten, 10.000,00 Euro für Sicherheitskosten und zzgl. 54.715,92 Euro für die MwSt.;
- 3) im Sinne des Art. 18 des G.V.D. Nr. 36/2023 die für die Vertragsunterzeichnung vorgesehene Stempelsteuer laut Tabelle A der Anlage I.4 von 120,00 Euro zu entrichten;
- 4) festzuhalten, dass die definitive Kaution 2,00 %

L'impresa Goller Boegl s.r.l. con sede a Bressanone con un'offerta dell'ammontare di 537.159,22 Euro, che corrisponde a un ribasso di 38,22 % sull'importo a base d'asta, più 10.000,00 Euro come costi per la sicurezza, ha presentato l'offerta più vantaggiosa.

Constatata perciò la necessità di incaricare l'impresa Goller Boegl s.r.l. con i lavori.

Visto il Decreto Legislativo n. 36/2023 e la L.P. n. 16/2015.

Esaminato il bilancio di previsione vigente.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Hashwert per il parere contabile positivo:

Visto lo statuto comunale vigente.

Visto il regolamento di contabilità vigente.

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

d e l i b e r a  
ad unanimità di voti

- 1) di conferire i lavori per l'ampliamento del canale di acqua piovana principale a Sciaives, lotto 1 all'impresa Goller Boegl s.r.l. con sede a Bressanone per l'importo complessivo di 547.159,22 Euro incl. costi di sicurezza più l'IVA del 10% secondo la procedura negoziata senza pubblicazione con aggiudicazione in base al criterio del prezzo più basso con offerta economica da produrre secondo del ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara;
- 2) l'importo d'appalto complessivo di 601.875,14 Euro è composto come segue: 537.159,22 Euro per lavori, più 10.000,00 Euro per costi di sicurezza più 54.715,92 Euro di IVA;
- 3) di pagare l'imposta di bollo secondo l'art. 18 del Decreto Legislativo n. 36/2023 prevista per il concluso del contratto secondo la tabella A nell'allegato I.4 nell'importo di 120,00 Euro;
- 4) di prendere atto che la cauzione definitiva am-

- 5) den Bürgermeister pro tempore zu ermächtigen, mit dem Unternehmen einen entsprechenden Werkvertrag mit Spesen zu deren Lasten abzuschließen;
- 6) festzuhalten, dass Alexander Braun, Gemeindegemeinsamsekretär der Gemeinde Natz-Schabs im Sinne des Art. 6, Absatz 1 des L.G. 16/2015 sowie laut Art. 15 des G.v.D. 36/2023 als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) ernannt wurde;
- 7) hervorgehoben, dass Alexander Braun mit der gegenständlichen Ernennung in keinem Interessenkonflikt im Sinne des Regionalgesetzes Nr. 2/2018 steht und mit der Ernennung einverstanden ist.

monta al 2,00% dell'importo d'appalto e corrisponde a 10.943,18 Euro;

- 5) di autorizzare il Sindaco pro tempore a stipulare un relativo contratto d'appalto con l'impresa ponendo l'onere delle spese a suo carico;
- 6) di dare atto che Alexander Braun, segretario comunale di Naz-Sciaves è stato nominato come responsabile unico di progetto (RUP) ai sensi dell'art. 6, comma 1, della L.P. 16/2015, nonché dell'art. 15 del D.Lgs. 36/2023;
- 7) rilevato che Alexander Braun non si trova in una situazione di conflitto d'interessi con la presente nomina ai sensi della Legge Regionale n. 2/2018 e che è d'accordo con la presente nomina.

La relativa spesa viene impegnata ed imputata come di seguito:

| Betrag<br>importo | Kap.<br>cap.           | Art.<br>art. | 5. Ebene<br>5 livello | Bezeichnung<br>Denominazione                                                                                         | Verpflichtung<br>impegno                                                                           | Jahr<br>anno |
|-------------------|------------------------|--------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 408.789,61 €      | <b>09042.02.010900</b> | 3            | U.2.02.01.09.010      | ABWASSERVERSORGUNG/KLÄRANLAGEN - ANKAUF, BAU UND INSTANDHALTUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN - REGENWASSER - SCHABS DORF | FOGNATURA/DEPURAZ. - ACQUISTO, COSTRUZIONE E MANUTENZIONE IMMOBILI - ACQUE BIANCHE - PAESE SCIAVES | 713/2026     |
| 193.085,53 €      | <b>09042.02.010900</b> | 3            | U.2.02.01.09.010      | ABWASSERVERSORGUNG/KLÄRANLAGEN - ANKAUF, BAU UND INSTANDHALTUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN - REGENWASSER - SCHABS DORF | FOGNATURA/DEPURAZ. - ACQUISTO, COSTRUZIONE E MANUTENZIONE IMMOBILI - ACQUE BIANCHE - PAESE SCIAVES | 714/2026     |

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente  
Dr. Ing. Alexander Überbacher

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale  
Dr. Alexander Braun

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993  
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993  
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*